



Λευκωσία, 18 Ιανουαρίου 2024

**Προς: Όλα τα μέλη**

**Θέμα: Ζιβανία – Προστατευόμενη Γεωγραφική Ένδειξη (ΠΓΕ)**

Κυρία/ε,

Η Ζιβανία, το παραδοσιακό αλκοολούχο ποτό της Κύπρου, είναι κατοχυρωμένο ως προϊόν με Προστατευόμενη Γεωγραφική Ένδειξη (ΠΓΕ). Η κατοχύρωση αυτή επιβάλλει την αυστηρή εφαρμογή των προδιαγραφών που καθορίζει ο σχετικός Κανονισμός στην παραγωγή και σήμανση της Ζιβανίας.

Σε συνεδρία της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής Γεωργίας και Φυσικών Πόρων η οποία πραγματοποιήθηκε στις 16 Ιανουαρίου 2024, συζητήθηκε το θέμα της παραγωγής ζιβανίας και η τήρηση των προδιαγραφών Προστατευόμενης Γεωγραφικής Ένδειξης (ΠΓΕ) όπως καθορίζονται από τον σχετικό Κανονισμό.

Αφορμή για συζήτηση του θέματος στη Βουλή ήταν η παραγωγή και πώληση οινοπνευματωδών ποτών τα οποία φέρουν την ονομασία «Ζιβανία» τα οποία δεν πληρούν τις απαιτούμενες προδιαγραφές του ΠΓΕ, κάτι το οποίο είναι παράνομο.

Σημειώνεται ότι σύμφωνα με τις προδιαγραφές, η παραγωγή ζιβανίας επιτρέπεται μόνο με την χρήση στέμφυλων σταφυλιών από κυπριακές παραδοσιακές ποικιλίες κατά βάση. Νοείτε για την παραγωγή Ζιβανίας μπορούν να χρησιμοποιηθούν στέμφυλα αποκλειστικά από μη παραδοσιακές κυπριακές ποικιλίες, εφόσον αυτά θα προέρχονται μόνο από μια μη παραδοσιακή κυπριακή ποικιλία, η οποία βρίσκεται στην εθνική ταξινόμηση με βάση το Περί Τμήματος Γεωργίας (Γενικές Διατάξεις Ταξινόμηση Ποικιλιών Αμπελιού) Διάταγμα του 2014 (Κ.Δ.Π 535/2014) και το όνομα της οποίας πρέπει να αναγράφεται στην κύρια ετικέτα.

Έχουμε παρατηρήσει ότι σχεδόν όλες οι επιχειρήσεις που διαθέτουν Ζιβανία στην Κυπριακή Αγορά δεν φέρουν την σήμανση ΠΓΕ. Οι προδιαγραφές αναφέρουν ότι η χρήση της σήμανσης ΠΓΕ είναι προαιρετική για τους οίνους, ωστόσο, κυρίως για ενημέρωση των καταναλωτών και άλλων ενδιαφερομένων, εισηγούμαστε τη χρήση της σήμανσης για ανάδειξη και της σχέσης του προϊόντος με την γεωγραφική περιοχή στην οποία έχει κατοχυρωθεί.

Μπορείτε να δείτε αναλυτικά τις προδιαγραφές πατώντας [εδώ](#).

Ευχαριστούμε πολύ για την συνεργασία.

Με εκτίμηση,

Μιχάλης Κούλλουρος  
Λειτουργός Τμήματος Βιομηχανικής Ανάπτυξης,  
Καινοτομίας και Περιβάλλοντος.

Nicosia, January 18, 2024

**To: All members**

**Re: Zivania – Protected Geographical Indication (PGI)**

Madam/Sir,

Zivania, the traditional alcoholic drink of Cyprus, is registered as a Protected Geographical Indication (PGI) product. This certification requires the strict application of the specifications set out in the relevant Regulation on the production and labeling of Zivania.

At a meeting of the Parliamentary Committee on Agriculture and Natural Resources held on January 16, 2024, the issue of the production of Zivania and the observance of the specifications of Protected Geographical Indication (PGI) as defined by the relevant Regulation were discussed.

The reason for discussing the issue in Parliament was the production and sale of alcoholic beverages bearing the name "Zivania" which do not meet the required specifications of the PGI, something that is illegal.

It is noted that according to the specifications, the production of Zivania is allowed only with grape marc from Cypriot traditional varieties. For the production of Zivania, grape marc may be used exclusively from non-traditional Cypriot varieties, provided that they come only from a non-traditional Cypriot variety, which is included in the national classification based on the Department of Agriculture (General Provisions Classification of Vine Varieties) Decree of 2014 (Regulatory Administrative Act 535/2014) and the name of which must be indicated on the main label.

We have noticed that almost all businesses that have Zivania on the Cypriot market do not bear the PGI marking. The specifications state that the use of the PGI label is optional for wines, however, mainly for the information of consumers and other stakeholders, we suggest using the label to highlight the relationship of the product with the geographical area in which it is registered.

You can see the specifications in detail by clicking [here](#).

Thank you for your cooperation.

Yours faithfully,

Michalis Koullouros  
Officer Department of Industrial Development,  
Innovation and Environment.